GiSPi Journal
Unabhängige Ortszeitung für Gispersleben
11. Jahrgang | 05. Ausgabe
Mai 2011 kostenlos
Auflage: 2 000

Aus dem Inhalt:
· *neuer Baum im Kiliani-Park*
· *Energiekonzept*
· *Sommerzeit – Kirmeszeit*

Kleine Stars in großer Manege

»Jetzt fahren sie wieder weg«, rief ein kleiner Junge aus der Bäckerei in der Bernauer Straße und schaute am Samstagnachmittag, ein Eis auf der Hand, traurig den Circuswagen hinterher.

Ja, so schnell kann eine ereignisreiche Woche zu Ende gehen. Drei Tage (nur) hatten die Leute vom ›1. Ostdeutschen Circus-Projekt Andre Sperlich‹ mit den Mädchen und Jungen unserer Grundschule und aus beiden Kindergärten trainiert und geprobt. Das Ergebnis: ein atemberaubendes, fast dreistündiges Circusprogramm, das viermal im Zelt auf dem Schulhof aufgeführt wurde. Jede Vorstellung: ausverkauft, denn jeder wollte die kleinen Artisten sehen. Das Programm: eine bunte Folge aus Clownerie, Tänzen, Zauberei, Akrobatik, Seiltanz, Jonglage, ja sogar Kunststücken auf dem Trapez, einer Fakirshow und Tierdarbietungen. Wer dabei war, wird verstehen, wenn wir hier von Gänsehautatmoshäre und Tränen in den Augen sprechen. Jedes Kinder der fast 400, die einbezogen waren, hat sein Bestes gegeben und zeigen dürfen, was in ihm steckt. Dafür an dieser Stelle noch mal einen kräftigen Applaus für jede einzelne Darbietungen. Kinder, Ihr ward **SPITZE**!

Mehr Fotos aus www.gispi.de

Gottesdienste

Katholische Kirche

• *St. Antonius:*
sonntags und dienstags, 09.00 Uhr
und freitags, 18.00 Uhr

Evangelische Kirche

• *Viti-Kirche*
05.06.11, 09.30 Uhr
Gottesdienst
13.06.11, 09.30 Uhr
Festgottesdienst mit Kirchweihgedenken
19.06.11, 10.00 Uhr
Gottesdienst mit Abendmahl und Goldener/Diamantener Konfirmation
26.06.11, 09.30 Uhr
Gottesdienst
• *Kiliani-Kirche*
02.06.11, 11.00 Uhr
Gottesdienst(anschließend Frühschoppen im Pfarrhof)
07.06.11, 19.30 Uhr
Ökumenischer Gottesdienst mit Chor (anschließend gemütliches Beisammensein)
12.06.11, 10.00 Uhr
Festgottesdienst mit Konfirmation/Abendmahl/Taufe

Neuapostolische Kirche

Gottesdienste:
sonntags 09.30 Uhr,
donnerstags 19.30 Uhr

Dankeschön
an die Freiwillige Feuerwehr Gispersleben für die Reinigung unseres Ballspielplatzes sagen alle Schüler, Lehrer und Erzieher unserer Grundschule.

Straßenreinigungssatzung bitte einhalten

Aus gegebenem Anlass machen wir wieder einmal darauf aufmerksam, dass jeder Grundstückseigentümer zur Einhaltung der Straßenreinigungssatzung der Stadt Erfurt verpflichtet ist.

Wer meint, diese Satzung nicht zu kennen, kann diese unter www.stadtwerke-erfurt.de/Straßenreinigungssatzung einsehen. In dieser Satzung ist genau definiert, welche Gehwege und Fahrbahnen gereinigt werden müssen und in welchen Abständen. Bitte informieren Sie sich.

Der Ortsteilrat weist darauf hin, dass Fußwege, die scheinbar monate- bzw. jahrelang nicht gereinigt worden sind, zu säubern sind. Ja, stellenweise sieht es echt schlimm aus hier bei uns. Zum einen ist man zur Reinigung verpflichtet, zum anderen geht es nicht zuletzt um unser Ortsbild. Die Stadt behält sich Kontrollen vor. Geplant sei zudem, dass an Straßen, die zur Reinigungsklasse ES IV gehören und 14tägig durch die Stadtwirtschaft gereinigt werden, im Vorfeld kurzfristig Halteverbotsschilder aufgestellt werden, um die durchgängige Straßenreinigung gewährleisten zu können. Augenblicklich bezahlen Anlieger teilweise für eine Leistung, die aufgrund parkender Autos nicht erbracht werden kann.

Keine Antwort…

Es gab immer wieder Nachfragen nach den derzeitigen Aktivitäten des Landschaft- und Pflegeverbandes Gispersleben, der sich im November 2009 gründete. Wir bemühen uns seit März und zuletzt Anfang Mai Antwort auf ein paar diesbezügliche Fragen vom Vorsitzenden des Vereins, Jörn Bachmann, zu bekommen. Leider vergebens.

Sprechstunde

Ortschaftsbürgermeisterin Anita Pietsch, Jeden Montag 15.45 Uhr bis 17 Uhr im Bürgerhaus oder nach Terminvereinbarung; Tel./Fax: 745 04 45

Urlaub ohne Eltern

…für Kinder ab 6 und Jugendliche bis 17 Jahren bietet der Deutsche Familienverband (Erfurt). Die Ferienorte liegen in Thüringen, Sachsen und an der Ostsee. Infos unter Tel. 0361-4172000 oder www.dfv-thueringen.de.

Bestattungshaus Gispersleben
Inhaber: Steffen Conrad
Demminer Straße 1 · Erfurt-Gispersleben
Telefon 0361/7442829
Ansprechpartner Jens Allheilig
Im Haun 26 · Gispersleben · Tel.: 0172/3664827
Tag und Nacht erreichbar

Gispi-Journal online – laden Sie die aktuelle Ausgabe im Internet:
www.gispi.de

Sprechstunde beim Gispi-Journal
... in der Bernauer Straße 33 zum Aufgeben von Anzeigen bzw. Abgeben von Textbeiträgen usw. am 21.06. in der Zeit von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr. Außerdem können Sie gern einen Termin telefonisch vereinbaren. Anrufen können Sie uns Montag bis Freitag in der Zeit von 9 bis 18 Uhr. Erreichen Sie uns in dieser Zeit nicht persönlich, hinterlassen Sie bitte eine Information bzw. Ihren Rückrufwunsch auf dem Anrufbeantworter. Wir rufen Sie an.

Redaktionsschluss
Die Juni-Ausgabe erscheint am 30.06.2011.
Redaktionsschluss ist am 21.06.2011.

IMPRESSUM
Verlag und Herausgeber
PR-Service, Monika Lippmann-Fritschler
Bernauer Straße 33 | 99091 Erfurt
Telefon: 03 61. 26 24 222 | Fax: 03 61. 26 28 658
E-Mail: gispi-journal@gmx.de | www.gispi.de
Redaktion und Anzeigen
Monika Lippmann-Fritschler, Journalistin
Satz & Layout
Andrea Heese-Wagner, www.heese-wagner.de
Druck: Druckerei Handmann, Erfurt
Erscheinungsweise | Auflage
monatlich (kostenlos) | 2000 Exemplare

In eigener Sache
Die vorliegende Ortszeitung für Gispersleben wird vom Team des Gispi-Journals ausschließlich in der Freizeit (einschließlich Abend- und Nachtstunden) für Sie zusammengestellt und gestaltet; die Arbeit ist ehrenamtlich und macht uns Freude. Dennoch ist es möglich, dass der eine oder andere Fehler übersehen wird – wer einen findet, darf ihn für sich behalten... Wir freuen uns über Ihre Beiträge, Leserpost und natürlich konstruktive Kritik.

Ihr Team vom Gispi-Journal

Tag der offenen Gärtnerei

Ein schöner Termin im Frühjahr hier in Thüringen ist der Tag der offenen Gärtnerei, an dem sich natürlich auch die Gärtnereien hier aus unserem unmittelbaren Umfeld beteiligen.

Wir schauten mal in der Gärtnerei Schneider in Mittelhausen rein, weil diese Gärtnerei ebenso wie die Baumschule Kühr aus Tiefthal mit ihren Inseraten zwar für ihren offenen Tag werben, zudem aber auch das Erscheinen unseres Journals ermöglichen.

Inge Schneider, die hier in Gispersleben in der Ringstraße ihr Geschäft und immer für ihre Kunden ein reichhaltiges Angebot empfehlenswerter Pflanzen im Angebot hat, trafen wir mit ihrem jüngsten Enkel Matthes. Nachwuchs für die Gärtnerei? Man wird sehen!

Neuer Baum im Kiliani-Park

Für die im Spätsommer 2008 im Kilianipark gefällte Eiche wurde ein neuer Baum gesetzt, wieder eine Eiche. Leider sieht sie im Moment noch ziemlich mickrig aus. Spezialisten wollen wissen, dass Eichen anfangs manchmal muckern und eine Zeit brauchen, bevor sie sich an ihren Standort gewöhnt haben. An der Pflege kann es jedenfalls nicht liegen. Die nämlich haben die Kindergartenkinder vom Bussi-Bären-Kindergarten übernommen. Mit einem kleinen gesungenen Programm begrüßten die Mädchen und Jungen ihren neuen Freund, den Baum.

Weißbach Café

Einkehren wie in der Guten Alten Zeit

Feiern Sie in ländlicher Idylle mit Ihrem Familien- oder Freundeskreis

Inh. Klaus-Peter Radtke
Am Weißbach 8
99189 Tiefthal
Telefon 036201 – 8 01 11

Öffnungszeiten
Mi. bis So. ab 14 Uhr
(Mo. und Di. Ruhetag)

Die individuelle Kfz-Versicherung Allianz MeinAuto

Jens Ritter, Generalvertretung
Waltersweidenstr. 16, 99091 Erfurt
jens.ritter@allianz.de
Tel. 03 61.7 45 32 32, Fax 03 61.26 28 44 10

Allianz

Erfahren Sie das Neueste auf www.gispi.de

Dankeschön

Der Ortsteilrat sagt den Gärtnereien Bachmann, Schneider und Erplant Gartenbau Dankeschön. Sie haben Pflanzen für unsere öffentlichen Gebäude zur Verfügung gestellt und damit dazu beigetragen, dass es hier in Gispersleben grünt und blüht.

Nur eine Unterschrift für kostenlose Leistungen für Kinder

»Es ist denkbar einfach«, sagt Antje Tillmann, Erfurter CDU-Bundestagsabgeordnete: »Nur ein paar Kreuze machen, unterschreiben und schon können die Kinder, deren Eltern leistungsberechtigt nach dem SGB II sind, Sozialhilfe, den Kinderzuschlag oder Wohngeld beziehen, Leistungen aus dem sogenannten Bildungspaket erhalten«.

Diese Leistungen umfassen: Schul– und Kitaausflüge, Schülerbeförderung, notwendige Lernförderung, Zuschuss für gemeinschaftliches Mittagessen in der Kita und Schule, Gutschein zur Teilhabe am sozialen und kulturellen Leben, z. B. für Mitgliedsbeiträge in Vereinen der Bereiche Sport, Kultur, Kunst oder Ähnliches.

Um diese Leistungen beziehen zu können, muss lediglich ein einfacher, einseitiger Antrag ausgefüllt und mit einem Personaldokument und einem aktuellen Leistungsbescheid zum Amt für Soziales gebracht werden. Der Antrag ist im Amt für Soziales und im Jobcenter erhältlich sowie auf der Homepage der Stadt Erfurt abrufbar.
Weitere Auskünfte erteilt der Bürgerservice Soziales unter der Rufnummer 0361 655-6161.

Unternehmerstammtisch zum Energiekonzept

Gemeinsam mit Anita Pietsch, Ortsteilbürgermeisterin von Gispersleben und Tabea Gies, Vorsitzende des CDU Ortsverbandes, möchte die Bundestagsabgeordnete Antje Tillmann dazu beitragen, den einst erfolgreichen Unternehmerstammtisch in Gispersleben wiederzubeleben. Zum Start soll gleich eines der spannendsten und aktuellsten Themen diskutiert werden. Am 16. Juni 2011 informiert die CDU-Bundestagsabgeordnete über den aktuellen Stand des Energiekonzeptes der CDU/CSU-Bundestagsfraktion. Das Konzept steht nach den Ereignissen in Fukushima auf dem Prüfstand und damit auch die mittelfristige Energieversorgung in Deutschland. »Ich möchte mit den ansässigen Unternehmern ins Gespräch zu kommen, von ihren Sorgen erfahren und hoffe ihnen Antworten und Lösungen geben zu können«, so Antje Tillmann. Fühlen Sie sich eingeladen zu diesem Stammtisch am 16. Juni, ab 19 Uhr im Park-Cafè Isa.

Plattform zum Meinungsaustausch

Der Termin für die Ortssteilratssitzung – auch für unsere Sitzung am 9. Mai – wurde rechtzeitig in den Schaukästen am Bürgerhaus, an der Sparkasse sowie im Internet bekannt gemacht. Die Tagesordnung war umfangreich und sicher für manche Bewohner überaus interessant. Dennoch blieben wir, wie fast immer, unter uns. Während unserer Sitzungen bestände die Möglichkeit, Informationen zu bekommen sowie Anregungen und konstruktive Kritiken anzubringen. Leider wird davon nicht allzu oft Gebrauch gemacht. Vielmehr haben jetzt wieder Einwohner von Gispersleben, die zudem noch nicht lange im Ort wohnen, öffentliche Medien genutzt, um Kritiken zu äußern. Wie in diesem Fall fehlt dabei das eigentlich notwendige Hintergrundwissen.
Schade, denn diese Einwohner können nicht einschätzen, wie viel Mühe, Geld und meist auch persönlicher Einsatz der Ortsteilrat für manches Projekt in den vergangenen Jahren aufwendete.

Anita Pietsch,
Ortsteilbürgermeisterin

Nachrichten

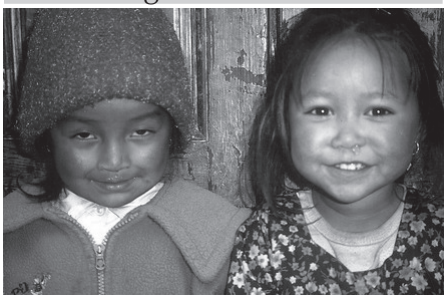
Wechsel im Ortsteilrat

Mario Melzer ist mit Wirkung zum 9. Mai 2011 aus dem Ortsteilrat Gispersleben ausgetreten.
Nachfolger ist Frank Holzhaus. Er wurde durch das zuständige Amt der Stadtverwaltung berufen..

Es wurde Licht

Kurzfristig wurden nach mehreren Hinweisen der Anwohner in der Straße ›Im Haun‹, Höhe Nr. 12 bis 17, neue Straßenlaternen angebracht. Vielen Dank dafür an das Tiefbau- und Verkehrsamt der Stadt Erfurt, dass so schnell Licht ins Dunkel kommen konnte. Die mangelnde Beleuchtung im Kiliani-Park sei weiterhin Thema und werde hoffentlich auch bald zu einer guten Lösung kommen, erfuhren wir von unserer Ortsteilbürgermeisterin.

Diavorträge mit Ulrike Drasdo



Ulrike Drasdo berichtet in unserem Bürgerhaus wieder in spannenden Diavorträgen über ihre Reisen nach Nepal. 21.06.11, 1930 Uhr: ›Kinder in Nepal weben mit Ulrike Drasdo‹ – ein Bericht über ein Projekt mit Straßenkindern. Der gesamte Erlös aus diesen Vorträgen geht an die Armenapotheke im BIR-Hospital in Katmandu, die Ulrike Drasdo zurzeit erneut besucht.

Literarische Plauderstunde

Auch Erwachsene kann man mit einer literarischen Schnupperstunde überraschen, meint das Team der Fahrbibliothek. Termine und Buchauswahl kann man absprechen unter 0172/1995916. Die Literarische Schnuppestunde ist kostenfrei, kurzweilig und originell.

Sommerzeit - Kirmeszeit!

In den Höfen und Gärten riecht es nach Bratwurst, Musik und Lachen liegen in der Luft. Feierlaune überall… Und Gispi feiert diesen Sommer die 30. Kirmes.

Vom 25. – 29. August 2011 ist es dann wieder soweit. 14....15.... Kirmes. Den Schlachtruf werden alle hören. Wir freuen uns sehr auf dieses Jubiläum und hoffen auf viele Gäste und natürlich auf traumhaftes Jubiläumswetter.

Alle Gisperslebener und auch unsere ortsfremden Gäste sind dazu auf das Herzlichste eingeladen. Wir möchten allen, die in unseren Ort kommen (auch denen, die nur durchfahren) zeigen, dass wir etwas zu feiern haben. Es wäre also prima, wenn Sie ein wenig ihre Häuser oder die Schaufenster Ihrer Ladenlokale schmücken. Wimpelketten oder Selbstgebasteltes? Egal, wir freuen uns über jede Idee. Bei unserem Kartenvorverkauf geben wir jedem, der seine Karten abholt, ein Stück Wimpelkette mit. Toll wäre es, wenn Sie diese in ein Fenster zur Straße hängen würden.

An dieser Stelle möchten wir auch gern alle ehemaligen Kirmesmitglieder, die in den vergangenen Jahren in unserem Verein mitgewirkt haben, aufrufen, unsere Jubiläumskirmes zu besuchen. Es wäre schön, Euch alle wieder zu sehen. Im Vorfeld haben wir mal versucht eine Liste anzufertigen, mit denjenigen, die schon einmal mitgemacht haben. Sie ist unglaublich lang geworden, deshalb können wir gar nicht die ganzen Namen hier abdrucken lassen.

Also, kommt vorbei und überzeugt Euch davon, dass die Kirmes immer noch das ›größte‹ Fest im Ort ist. Einen herzlichen Dank an den Ortschaftsrat, für die finanzielle Unterstützung und dem Gispi-Journal für die Veröffentlichung unserer Beiträge. Romy und Horst Frenzel von der Gaststätte ›Nach Feierabend‹ wünschen wir jetzt schon mal starke Nerven und ein dickes Fell, denn es beginnt die Trainingszeit.

Bis bald!
Eure Kirmesgesellschaft

Viele Wünsche am Maifeuer

Es ist so etwas, wie die erste Open-air-Veranstaltung hier in unserem Ort: das Maifeuer am letzten April-Tag. Man trifft sich auf ein Bier und eine Bratwurst, schaut gemeinsam ins Feuer und freut sich, dass er nun da ist, der Mai.

Wir hörten uns mal um unter den Maifeuer-Gästen und erfuhren etliche Wünsche, die wir hier unkommentiert gern weitergeben.
Also man wünscht sich draußen vor dem Zelt ein paar Sitzgelegenheiten. Dann wünschen sich recht viele ein bisschen Musik am Feuer. Die Wünsche reichen dabei von einem zünftigen Blasorchester bis zu mittelalterlicher Musik oder auch einen Drehorgel-Mann.

Und wie das mit den Hexen sei. Einige müssen überlegt haben zu Hause, hätten sich dann aber doch nicht getraut. Es müsste jemand den Anfang machen. Die Karnevalisten vielleicht oder die Kirmes oder die Kindergärten… Ja, müsste.

Und das Zelt? Das brauche eigentlich keiner wirklich. Maifeuer ist draußen und wenn das Wetter mitspielt, wollen die Leute draußen bleiben.

Wir geben all das gerne an die Organisatoren, unsere Feuerwehrmänner, weiter, selbstverständlich verpackt in ein großes Dankeschön fürs Durchführen und die damit verbundene viele Arbeit.

Danke, Danke, Da nke … !

Unsere Mathematiklehrerin Gabi Reuter opferte zwei Tage ihrer Osterferien, um uns sowie elf Schülerinnen und Schüler des Parallelkurses fit zu machen für die bevorstehende Abiturprüfung. Diese Unternehmung wurde uns auch durch den Gisperslebener Ortschaftsrat ermöglicht: Wir durften das Bürgerhaus dafür nutzen. So konnten wir in schulfremder Umgebung ungestört von 9 Uhr bis 18 Uhr Wissen auffrischen, die verschiedensten Aufgaben lösen und noch bestehende Defizite beseitigen. Durch das Vorhandensein der Küche war es kein Problem, für unser leibliches Wohl zu sorgen. Linn Pulsack, eine unserer Nicht-Matheprüflinge, und unser Klassenlehrer Detlef Zimmer versorgten uns hervorragend. Vom ›Dilan Kebab House‹ bekamen wir unser vorbestelltes Mittagessen am ersten Tag frei Haus geliefert.

Es hat alles wunderbar geklappt, alle haben fleißig gearbeitet. Allen, die uns unterstützt haben, gilt unser ganz großes DANKESCHÖN!!!

Abiturientinnen und Abiturienten der A11/1, Integrierte Gesamtschule Johannesplatz

Sport frei…

Im April fand wieder unser traditionelles Schulsportfest in der großen Leichtathletikhalle in Erfurt statt. Dank der Bereitschaft der Eltern, für ihre Kinder einen Obolus von einem Euro zu bezahlen und den großzügigen Geldspenden von Herrn Träger, Dr. Hacker, Herrn Hagenbring, Herrn Reich und Familie Witt aus Tiefthal konnten wir das Geld für die Nutzung der Halle aufbringen.

Es ist immer wieder schön zu erleben, mit welcher Freude und Elan die Kinder beim Wettstreit mit ihren Mitschülern ihr Bestes geben. Der reibungslose Ablauf des Sportfestes ist nur durch die Hilfe von Eltern, Großeltern, ehemaligen Kolleginnen, Freizeitpädagogen und Studenten möglich. Dafür möchten wir uns bei allen Helfern ganz herzlich bedanken.

Für die Kinder der Klassen eins war es der erste Wettkampf als Grundschüler, deshalb waren sie auch besonders aufgeregt und motiviert. Die Leistungen der Besten wurden mit Medaillen gewürdigt. Familie Weber vom Schlüssel-Pokal-Service Detzner hat uns auch in diesem Jahr wieder mit einem sehr günstigen Angebot bei der Finanzierung unterstützt. Auch dafür unser Dankeschön.

E. Heinrich, Grundschule 20 Gispersleben

Paradiesische ›Zaungäste‹ in unserer Schule

Haben Sie auch schon über den Anblick der riesigen bunten Vögel hinter dem Zaun unserer Schule gestaunt? Haben Sie sich auch schon gefragt, aus welchen fernen Ländern sie wohl hierher flogen? Des Rätsels Lösung: die Kinder der 4. Klassen bauten sie innerhalb weniger Tage unter Anleitung der Künstlerin Diana Hartung-Gräßer aus Naturmaterial und Farbe. Die Vögel sind Natur und bleiben nun stehen, bis Wind und Wetter, also die Natur sich das Material zurückholt. Hoffen wir, dass dies recht lange dauert, denn sie sehen schön fröhlich aus.

Schlüssel- und Pokalservice Detzner
Inh. Ralf Weber

Unsere Leistungen:
Sicherheitstechnik • Schließanlagen
Schlossmontagen • Stempel • Gravur von
Pokalen und Zinnartikeln • Türöffnungen

Wir sind für Sie da:
Mo – Do 9–18 Uhr
Freitag 9–17 Uhr
Waltersweidenstraße 3
99091 Erfurt-Gispersleben
Tel.: 0361–73 39 83

Hier bei uns im Autohaus Metze
3. OLDTIMER-SOMMERFEST

6. August 2011, ab 11.00 Uhr
- viele Oldtimer mit 2, 3 und 4 Rädern
- Leckeres vom Grill
- Kaffee und Kuchen
- Ponyreiten für die kleinen Gäste
- DJ Beat.m@c begleitet uns durch den Tag

Autohaus Heinz Metze
Demminer Straße 21 · 99091 Erfurt
Tel.: 0361-74088-0 / Fax: 0361-7408829
www.autohaus-metze.de
Autohaus METZE

Wir gratulieren

Die Volkssolidarität gratuliert ihren Mitgliedern

Christa Ihling am 03.06. zum 74.
Gerlinde Eibner am 12.06. zum 67.
Annemarie Bauchspieß am 15.06. zum 78.
Linda Krause am 18.06. zum 80.
Rosi Nachtway am 18.06. zum 74.
Ingeburg Schneider am 26.06. zum 76.
Christine Schenk am 27.06. zum 77.

Der Ortschaftsrat gratuliert

Zum 70. Geburtstag
Waltraud Töppe am 01.06.
Irene Tüngerthal am 12.06.
Renate Kühr am 13.06.
Wolfgang Mahr am 15.06.
Dr. Sigrun Kröll am 18.06.
Hans Kragl am 25.06.
Christa Uslar am 25.06.
Heidi Walter am 25.06.

Zum 75. Geburtstag
Rosemarie Gießler am 19.06.

Zum 80. Geburtstag
Ilse Vocke am 24.06.
Egon Schneider am 27.06.

Zum 90. Geburtstag
Herta Schlöffel am 20.06.

Zum 93. Geburtstag
Marie Haase am 28.06.

Kleinanzeigen

• Wir suchen für eine solvente Familie mit Kind eine sanierte oder unsanierte Immobilie in Gispersleben und Umgebung. Gern sind wir Ihnen beim Verkauf behilflich.
Tel. 0361/ 545 17013 oder 0172/ 36 10 222; Sparkasse Mittelthüringen i.V.d. S-LandesimmobilienG mbH.

Vermietungen
• Garage in der Nähe der Katholischen Kirche zu vermieten. Nachfragen unter 0361/7456280

• Garage in der Industriestraße ab sofort zu vermieten. 40 € monatlich. Telefon 0151/23334446

Es kommt ein bunter Blumenstrauß mit besten Wünschen in Dein Haus.
Sei froh und glücklich alle Zeit In herzlicher Geselligkeit.
Lieber Klaus, Deine Freunde aus der Grimmaer Straße gratulieren auf das Herzlichste

Gispersleben, 4. Juni 2011

Unser
Volker Michalowski ist nun auch 50.

Wir hatten am 8. Mai eine schöne Feier. Danke, dass wir dabei sein durften.
Lieber Volker, wir gratulieren Dir nun auch auf diesem Wege recht herzlich und wünschen Dir alles Gute für die nächsten Jahre.

Dein Bruder Eberhard
und Deine Schwägerin Verena
Deine Freunde
Hans-Peter und Elke,
Andreas und Carmen

Wir trauern um zwei Mitglieder der Volkssolidarität, die uns im April verlassen haben.

Gern gedenken wir
der schönen Stunden mit

Margot Ladensack
und
Reinhardt Butzert.

Ortsgruppe der Volkssolidarität

»Behaltet mich so in Erinnerung, wie ich in den schönsten Stunden meines Lebens mit Euch zusammen war.«

Ich danke allen, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise für meinen lieben Mann

HANS SCHADE

zum Ausdruck brachten sowie allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleiteten.

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es ist tröstend, zu erfahren, wie viel Liebe, Freundschaft und Achtung ihm entgegen gebracht wurde.

In stiller Trauer

Martina Schade
im Namen aller Angehörigen
Gispersleben im Mai 2011

Mit **Waltraud Bohne** haben wir unser ältestes Mitglied der Spinnstube Gispersleben verloren.

Wir bedanken uns an dieser Stelle für 25 gemeinsame Jahre. Unsere Traudel war für alle eine gute Freundin und Wegbegleiterin.

Ihre Ideen, ihre vielseitigen Anregungen und natürlich auch ihr Lieblingslied ›Der Zeh tut mir weh‹ werden uns immer begleiten.

Liebe Traudel, Du wirst stets in unserem Herzen sein.

In stillem Gedenken
Deine Freundinnen aus der Spinnstube Gispersleben.

ANGEBOTE AUF 4000 m² IM 2. OG.

POLSTER REBELL

TOTAL BILLIG

NEU ERÖFFNUNG

3. Juni

AB 10 UHR!

POLSTERGARNITUREN
LEDERGARNITUREN
SCHLAFSOFAS
FERNSEH- & RELAXSESSEL
COUCHTISCHE
SONDERPOSTEN

DER POLSTER-REBELL
Neu in Ihrem PREIS-REBELL!
Die Riesenauswahl auf 4000 m²!
Alles sofort zum Mitnehmen!
24-Stunden-Lieferservice!
Top Finanzierungsangebote!

Jetzt die Eröffnungs-Schnäppchen sichern!

Wir freuen uns drauf!

PREIS-REBELL ERFURT
Apoldaer Straße 1 • 99091 Erfurt
Fon 0361 2414240 • Fax 0361 24142442

ÖFFNUNGSZEITEN
Montag - Freitag 10.00 - 19.00 Uhr
Samstag 10.00 - 18.00 Uhr

VERKEHRSVERBINDUNG
Bus: Linie 10 bis zur Haltestelle Apoldaer Straße, Straßenbahn: Linie 1, 3 oder 6 bis zur Haltestelle Rieth.